

TC-40 Cutter



⚠ WARNING!

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire and/or serious personal injury.

• Français – 11

• Castellano – pág. 23

Table of Contents

Safety Symbols 2

General Safety Rules

- Work Area Safety 2
- Electrical Safety 2
- Personal Safety 3
- Power Tool Use and Care 3
- Battery Tool Use and Care 3
- Service 3

Specific Safety Information

- Cutter Safety 4
- Battery/Charger Safety 4

Description, Specifications and Standard Equipment

- Description 4
- Specifications 4
- Standard Equipment 5

Icons 5

Pre-Operation Inspection

- Battery Charger Set-Up and Use 6

Tool Set-Up and Operation 7

Maintenance Instructions

- Cleaning 8
- Blade Changeout 8

Accessories 9

Storage 9

Batter Transport 9

Service and Repair 10

Battery Disposal 10

Machine Disposal 10

Lifetime Warranty Back Cover

*Original Instructions - English

TC-40 Cutter

TC-40 Cutter



RIDGID

TC-40 Cutter

Record Serial Number below and retain product serial number which is located on nameplate.

Serial
No.

--	--

Safety Symbols

In this operator's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE indicates information that relates to the protection of property.



This symbol means read the operator's manual carefully before using the equipment. The operator's manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.



This symbol means always wear safety glasses with side shields or goggles when handling or using this equipment to reduce the risk of eye injury.



This symbol indicates the risk of hands, fingers or other body parts being cut by the blade.



This symbol indicates the risk of electrical shock.

General Safety Rules

WARNING

Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and by-standers away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- **Power tool plug must match the out-**

let. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electrical shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electrical shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electrical shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

Power Tool Use and Care

- **Do not force power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for mis-**

alignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery Tool Use and Care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific Safety Information

⚠ WARNING

This section contains important safety information that is specific to this tool.

Read these precautions carefully before using the TC-40 cutter to reduce the risk of electrical shock or other serious personal injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

A manual holder is supplied in the carry case of the TC-40 Cutter to keep this manual with the tool for use by the operator.

Cutter Safety

- **Keep fingers and other body parts away from the blade.** The blade is sharp and can cause cutting and crushing injuries.
- **Always wear safety glasses.** Cutting cold pipe, thin walled pipe or short sections of pipe can cause the pipe to shatter. Sections of pipe can be ejected when cut.
- **Do not cut gas piping, electrical wires, or pipe with any contents.** Cutting these can cause explosions, electrical shock and other serious injury.
- **Only use cutter to cut pipes of recommended types and sizes according to these instructions.** Other uses or modifying the cutter for other applications may increase the risk of injury.
- **Always store the cutter with the blade in the closed position.** The blade is sharp and can cause cutting injuries.

Battery/Charger Safety

- **Do not probe battery charger or battery with conductive objects.** Shorting of terminals may cause sparks, burns or electrical shock.
- **Do not use damaged batteries or charger.** This increases the risk of electrical shock.
- **Do not disassemble batteries or charger.** There are no user serviceable parts. Disassembly may cause electrical shock.
- **Use and store batteries and chargers in dry, appropriate temperature areas.** Extreme temperatures and moisture can

damage batteries and result in leakage, electrical shock, fire or burns.

- **Do not cover charger while in use.** Proper ventilation is required for correct operation. Covering charger in use could result in fire.
- **Properly dispose of batteries.** High temperatures can cause batteries to burst. Do not burn. Some countries have regulations about battery disposal. Follow all applicable regulations. See *Disposal Section*.

The EC Declaration of conformity (890-011-320.10) will accompany this manual as a separate booklet when required.

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit www.RIDGID.com or www.RIDGID.eu to find your local Ridge Tool contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Services Department at rtctechservices@emerson.com, or in the U.S. and Canada call (800) 519-3456.

Description, Specifications and Standard Equipment

Description

The TC-40 Cutter is designed to cut plastic pipes and multi-layer pipes up to 1 1/4" diameter nominally (1.66" or 42 mm actual diameter). A 12V Li-Ion battery powers an electric motor which in turn drives the blade for cutting. Cuts can be made in approximately 5 seconds.

The blade can be retracted both with the Reverse Switch and with the Blade Release Button. A Work Light is provided to supply light in the cutting area. The cutting blade can be quickly changed without tools.

The RIDGID Battery Charger (Catalog Numbers 36548 EUROPE and 36558 U.S.), when used with appropriate battery packs (batteries) listed in the *Accessories Section*, is designed to charge an 12V 1.3 Ah Lithium-Ion RIDGID battery in approximately three hours. This charger requires no adjustments.

Specifications

Capacity:

O.D.Multi-Layer (PEX-AL-PEX)
40 mm

- All Other Materials 1 5/8" (42 mm)
- Geberit Mepla ≤ 32 mm
- Wall Thickness ...Minimum All Materials 0.10" (2.5 mm)
- Pipe MaterialsPVC, CPVC, PEX, PE, PB, Rubber Hose, Multi-layer (PEX-AL-PEX)
- Weight.....2 lbs, 13 oz (1.3 kg) (Tool and Battery)
- Power SupplyRechargeable Lithium-Ion Battery Pack (12 Volt)

Estimated Cuts Per Charge250 Cuts

Dimensions:
 Length9 7/8" (25 cm)
 Width9 1/2" (24 cm)
 Height2 1/8" (5.5 cm)

Charger Input100-240V 50/60Hz 190mA
Charger Output ...12.6V DC 0.5A
Charging Time3 hours Approx.

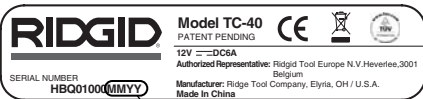
NOTE! This charger and batteries are not compatible with other models of RIDGID Li-Ion Batteries and chargers. See Accessories section for batteries compatible with this charger.

Standard Equipment

The TC-40 cutter comes with the cutter, charger, one battery pack and carrying case. The TC-40 Cutter is protected under various U.S. and International patents.

Icons

- ▷ Blade Reverse
- ◁ Blade Forward
- 💡 Light Switch
- ↔ Blade Replacement Alignment Arrows
- 👉 Blade Release Button
- ◻ Double Insulated
- 🏠 Indoor Use Only
- 🗑️ Do Not Dispose Of Electrical Waste
- 🏠 Equipment With Household Waste



Date Code

Figure 1 – Machine Serial Number

The machine serial number is located on the side of the cutter. The last 4 digits indi-

cate the month and year of the manufacture. (MM = month, YY = year)



Figure 2 – TC-40 Cutter, Battery Charger and Battery Pack

Pre-Operation Inspection

⚠️ WARNING




Before each use, inspect your TC-40 Cutter, battery and charger and correct any problems to reduce the risk of serious injury from electrical shock or other causes and prevent equipment damage.

Blade is sharp. Handle with care to prevent cuts.

1. Confirm that the battery pack is removed from the TC-40 Cutter and the charger is unplugged from the battery and outlet. To remove battery pack from the TC-40 Cutter, with dry hands, squeeze the release button and pull the battery pack out of the tool handle (see Figure 3).



Figure 3 – Removing Battery

2. If needed, press the Blade Release Button  to fully retract the blade.
3. Clean any dirt, oil or other contamination from the cutter, battery pack and charger to aid in inspection and to help prevent the cutter from slipping from your grip in use.
4. Inspect the cutter, battery pack and charger for any broken, worn, missing, mis-aligned or binding parts or any condition which may prevent safe and normal operation.
 - Confirm that the forward and reverse switch moves freely and does not bind or stick.
 - Confirm that the pipe indicator switch moves freely and does not stick or bind. The indicator should extend approximately $\frac{1}{8}$ " (3.2mm) above the pipe cradle and should be flush to the pipe cradle when depressed. Make sure no debris that could jam the pipe indicator switch is present.

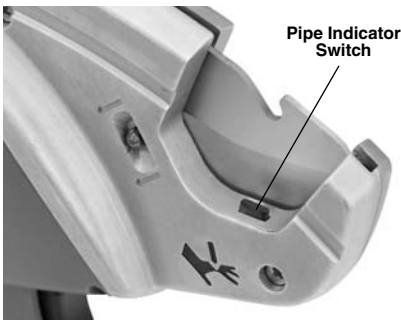


Figure 4 – Pipe Indicator Switch

- Inspect the tool and battery pack for presence and readability of the warning labels (see Figures 5 & 6 for locations of the labels).
- Inspect blade for damage. See *Maintenance Instructions*.



Figure 5 – TC-40 Cutter Warning label locations



Figure 6 – Battery Pack Warning label location (Catalog Number 36563 Only)

If any problems are found, do not use the equipment until the problems have been corrected.

5. Following the Set Up and Operation Instructions, with dry hands insert a fully charged battery pack into the TC-40 Cutter. With no pipe in the cradle and free hand away from the blade, depress the FORWARD Switch to confirm that the tool does not operate. With an appropriate piece of pipe, make a test cut to confirm proper operation per the operation instructions.
6. With dry hands, remove the battery pack from the tool.

Battery Charger Set Up and Use

WARNING



Set up Battery Charger according to these procedures to reduce the risk of injury from electric shock, fire and other causes, and prevent tool damage.

The battery pack is delivered with a partial charge. Fully charge the battery pack before use. New battery packs reach their full capacity after approximately five charge/discharge cycles.

1. Select an appropriate location for the charger before use. Check work area for :
 - Flammable liquids, vapors or dust that may ignite. If present do not work in area until sources have been identified

and corrected. Battery charger is not explosion proof.

- Clear, level, stable dry place for charger and battery pack. Do not use charger in damp or wet areas.
 - Proper operating temperature range. 32°F – 104°F (0°C – 40°C). Temperatures in excess of 122°F (50°C) will reduce battery performance. Avoid extended exposure to heat or sunlight.
 - Appropriate power source. Check to see that the plug fits correctly into the outlet.
 - Sufficient ventilation.
2. Make sure that the battery pack and charger have been properly inspected.
 3. With dry hands, plug the charger into the power source and plug the barrel plug from the charger into the port on the battery pack. The battery pack will start charging automatically. A red indicator light will turn ON.
Only use RIDGID charger Catalog number 36558 or 36548 to charge RIDGID Battery Catalog number 36563 or Catalog number 36553.
 4. When the battery pack is fully charged the red light will turn green. Once the battery pack is charged it can remain connected to the charger until ready to be used.
 5. When ready to use the battery pack, with dry hands, remove charger plug from the battery pack and unplug the charger from the outlet.

Tool Set Up and Operation

⚠ WARNING



Set up and operate the TC-40 Cutter according to these procedures to reduce the risk of injury from electric shock, fire, cutting, crushing and other causes, and prevent tool damage.

Keep fingers and other body parts away from the blade. The blade is sharp and can cause cutting and crushing injuries.

Always wear eye protection to protect your eyes against dirt and other foreign objects.

1. Check work area for:
 - Adequate lighting.
 - Flammable liquids, vapors or dust that may ignite. If present do not work in area until sources have been identified and corrected. TC-40 Cutter is not explosion proof.
 - Clear, level, stable, dry place for operator. Do not use the TC-40 Cutter while standing in water.
2. Inspect the pipe/tube to be cut and make sure that the TC-40 Cutter is the appropriate tool for the job. Do not cut pressurized pipe or pipe with any contents such as water, gas or wires. Do not cut metallic pipe or tube, except as indicated in the specifications. Cutting these can cause explosions, electrical shock and other serious injury and can damage the cutter. Cutting equipment for other applications can be found by consulting the Ridge Tool catalog, online at www.RIDGID.com or www.RIDGID.eu.
3. Make sure that the TC-40 Cutter and battery pack have been properly inspected.
4. If needed, install the multi-layer pipe support adapter by sliding it over the tool pipe cradle. The adapter must be firmly seated on the tool cradle. Re-inspect the pipe indicator switch for proper function according to the Pre-Operation Inspection section. The pipe indicator switch must work properly.



Figure 7 – Installing Multi-Layer Pipe Support Adapter


5. If the PVC pipe is cold (less than 50°F (10°C), it may need to be warmed up

prior to cutting. Cold PVC pipe can shatter during cutting.

6. With dry hands, insert a fully charged battery pack into the handle of the TC-40 Cutter. Battery charge can be checked by pressing the Battery Level Indicator Button on the rear of the TC-40 Cutter.

LED's	Description
Red Yellow Green	Battery fully charged.
Red Yellow	Battery partially charged.
Red or None	Battery needs to be recharged.

Figure 8 – Battery Level Indicator

7. If needed, mark the pipe at the point to be cut. Wipe any dirt or debris from the area to be cut. This will help to extend blade life. Cutting close to the pipe end (less than one pipe diameter) may cause crooked cuts, pipe deformation or breakage.
8. If desired, turn the TC-40 Cutter Work Light on. The work light helps illuminate the cut area and is controlled by the Work Light Switch .

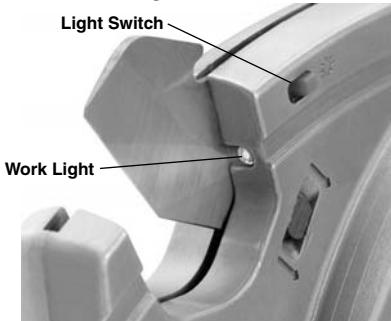


Figure 9 – Light On

9. Grip the TC-40 Cutter in one hand and in the other hand, grip the pipe to be cut at least 6 inches (15cm) from the cut location. Keep hands away from the blade. Do not cut short sections of pipe less than one pipe diameter.
10. Place the pipe squarely in the pipe cradle with the blade aligned with the cut location. The pipe should press the pipe indicator switch. Do not try to make a cut in a section of pipe less than 8" (20cm) long.



Figure 10 – Cutting Pipe




11. Press the FORWARD Switch  until the cut is complete. The cutter will make a clicking sound at the end of travel. Release the FORWARD switch.
12. Fully retract the blade. This can be done by either
 - Pressing the Reverse Switch .
 - Pressing the Blade Release Button .



Figure 11 – Closing The Blade

13. When the TC-40 Cutter is not in use, always leave the blade in the closed position. If the blade is open, press the Blade Release Switch and then push the blunt back edge of the blade to the fully closed position. Do not try to close the blade under power by pressing the pipe indicator switch.

Maintenance Instructions

WARNING

Make sure battery pack is removed from tool and the charger is unplugged and not attached to the battery pack before per-

forming maintenance or making any adjustments.

Follow Maintenance instructions to reduce the risk of injury from electrical shock and cut injuries.

Blade is sharp. Handle with care to prevent cuts.

Cleaning

Wipe the tool, battery and charger clean daily with a clean, dry cloth. Do not use any water or solvents for cleaning as they can damage the tool and increase the risk of electrical shock.

Blade Changeout

Replace the blade when it becomes damaged or dull. Damaged blades have nicks, chips, deformation or other damage. A dull blade is indicated by the tool laboring while cutting, excessive time to cut, and poor cut quality. Always change blade pin at the same time blade is changed.

1. Confirm that the battery has been removed from the cutter.
2. Fully retract the blade by pressing the Blade Release Switch.
3. Position the cutter up or on its side when removing the blade.
4. Press the end of the blade pin to raise the head out of the slot and remove the pin.
5. Grasp the back of the blade and moving along the line of the arrows on the cutter housing, remove the blade.

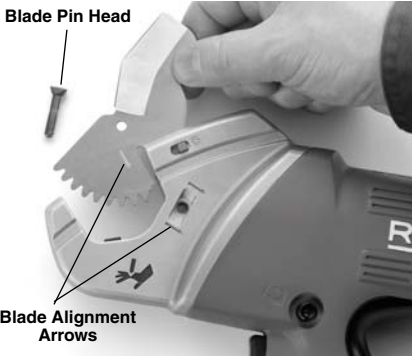


Figure 12 – Removing/Installing Blade

6. Wipe a small amount of grease on teeth at the back of the blade.

7. Grasp the back of the new blade and move along the lines of the arrows on the cutter housing, place into the housing so that the hole in the blade aligns with the blade pin hole in the housing.

8. Fully insert the new blade pin into the blade pin hole.

Accessories

⚠ WARNING

Only the following accessories have been designed to function with the RIDGID TC-40 Cutter. To prevent serious injury, use only accessories specifically designed and recommended for use with the RIDGID TC-40 Cutter, such as those listed below. Charger and batteries are not compatible with any other models of RIDGID Li-Ion batteries or chargers.

For a complete listing of RIDGID attachments available for the TC-40 Cutter, see the Ridge Tool catalog, online at www.RIDGID.com or www.RIDGID.eu

Catalog No.	Description
36563	Battery Pack – North America
36553	Battery Pack – Europe
36558	Charger – North America
36548	Charger – Europe
36703	Multi-Layer Support Adapter
36708	Charger Plug Adapter
36673	Blade
31003	Pin

All listed batteries will work with any model TC-40 charger. The difference between batteries for different regions is in label markings.

Storage

⚠ WARNING

Remove battery pack from tool and store in carry case. Store the TC-40 Cutter in a dry secure area that is out of the reach of children and peoples unfamiliar with it's use. The tool is dangerous in the hands of untrained users. Store the TC-40 Cutter with the blade in the fully closed position.

The battery packs and charger should be protected against hard impacts, moisture and humidity, dust and dirt, extreme high and low temperatures, and chemical solutions and vapors.

NOTICE Long term storage in temperatures above 104°F (40°C) can permanently reduce the capacity of the battery pack.

Battery Transport

The battery is tested according to UN document ST/SG/AC.10/11/Rev/3 Part III, subsection 38.3. It has effective protection against internal overpressure and short circuiting as well as devices for the prevention of violent rupture and dangerous reverse current flow.

The lithium-equivalent content in the battery is below applicable limit values. Therefore, the battery is not subject to national or international regulations pertaining to dangerous mediums, neither as an individual component nor when inserted into a machine. However, the regulations governing dangerous goods may be relevant when transporting several batteries. In this case, it may be necessary to comply with special conditions (e.g., concerning the packaging).

Service and Repair

⚠ WARNING

Improper service or repair can make equipment unsafe to operate.

The “Maintenance Instructions” will take care of most of the service needs of this machine. Any problems not addressed by this section should only be handled by an authorized RIDGID service technician.

Tool should be taken to a RIDGID Independent Authorized Service Center or returned to the factory.

For information on your nearest RIDGID Independent Service Center or any service or repair questions:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit www.RIDGID.com or www.RIDGID.eu to find your local Ridge Tool contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Services Department at rttechservices@emerson.com, or in the U.S. and Canada call (800) 519-3456

Battery Disposal



The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the battery packs means that RIDGID has already paid the cost of recycling the lithium-ion battery packs once they have reached the end of their useful life.

RBRC™, RIDGID®, and other battery suppliers have developed programs in the USA and Canada to collect and recycle rechargeable batteries. Normal and rechargeable batteries contain materials that should not be directly disposed of in nature, and contain valuable materials that can be recycled. Help to protect the environment and conserve natural resources by returning your used batteries to your local retailer or an authorized RIDGID service center for recycling. Your local recycling center can also provide you with additional drop-off locations.

RBRC™ is a registered trademark of the Rechargeable Battery Recycling Corporation. For more information, go to www.rbrc.org.

For EC countries: Defective or used battery packs/batteries must be recycled according to the guideline 2006/66/EEC.

Machine Disposal

Parts of the TC-40 Cutter contain valuable materials and can be recycled. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of the components in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.



For EC Countries: Do not dispose of electrical equipment with household waste!

According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

La concentration équivalente de lithium du bloc-piles est inférieure aux limites applicables. Donc, le bloc-piles n'est soumis à aucune réglementation nationale ou internationale visant les milieux dangereux, que ce soit à titre individuel ou installé dans un appareil. Cependant, il est possible que la réglementation visant le transport des produits dangereux soit d'application dans le cas du transport simultané de plusieurs bloc-piles. Le cas échéant, des mesures spéciales, notamment en ce qui concerne leur emballage, pourront être imposées.

Révisions et réparations

⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité d'emploi du coupe-tubes TC-40 dépend d'un entretien approprié.

La section *Consignes d'entretien* couvrira la grande majorité des besoins d'entretien de l'appareil. La solution à tout problème éventuel qui n'est pas traité dans cette section doit être confiée à un réparateur RIDGID agréé.

Le cas échéant, il sera nécessaire de confier l'appareil à un réparateur RIDGID agréé ou de le renvoyer à l'usine.

Pour obtenir les coordonnées du réparateur RIDGID le plus proche ou pour toutes questions visant l'entretien et la réparation de l'appareil :

- Consultez votre distributeur RIDGID.
- Consultez les sites www.RIDGID.com ou www.RIDGID.eu pour localiser le représentant Ridge Tool le plus proche.
- Consultez les services techniques de Ridge Tool par mail adressé à rttech-services@emerson.com, ou, à partir des États-Unis et du Canada, en composant le (800)519-3456.

Recyclage des piles



Le label de la RBRC™ (Corporation de recyclage des piles rechargeables) apposé sur le bloc-piles indique que RIDGID s'est déjà acquitté des frais de recyclage des bloc-piles lithium-ion qui ont atteint la fin de leur vie utile.

RBRC et RIDGID font partie de plusieurs fournisseurs de piles qui, aux États-Unis et au Canada, ont développé des programmes de

récupération et de recyclage des piles rechargeables. Les piles normales et rechargeables renferment non seulement des matières toxiques pour l'environnement, mais aussi des matières précieuses qui peuvent être recyclés. Aidez à protéger l'environnement et à préserver nos ressources naturelles en remettant vos piles usagées à votre détaillant ou à un centre de service RIDGID agréé afin d'assurer leur recyclage. Le centre de recyclage de votre localité peut aussi vous indiquer d'autres points de recyclage éventuels.

RBRC™ est une marque déposée de la Rechargeable Battery Recycling Corporation. Visitez le site www.rbrc.org pour de plus amples renseignements.

Pour les pays de la CE : Les piles et bloc-piles défectueux ou hors service doivent être recyclés selon les dispositions de la norme européenne 2006/66/EC.

Recyclage de l'appareil

Certains composants du coupe-tubes TC-40 contiennent des matières de valeur susceptibles d'être recyclées. Il se peut que certaines des entreprises de recyclage concernées se trouvent localement. Disposez de ces composants selon la réglementation en vigueur. Pour de plus amples renseignements, consultez votre centre de recyclage local.



A l'attention des pays de la CE :
Ne pas jeter les composants électriques à la poubelle !

Selon la norme européenne 2002/96/EC visant les déchets de matériel électrique et électronique et son application vis-à-vis de la législation nationale, tout matériel électrique non utilisable doit être collecté à part et recyclé d'une manière écologiquement responsable.

Coupe-tubes TC-40



AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous bien avec le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. L'incompréhension ou le non-respect des consignes ci-après augmenteraient les risques de choc électrique, d'incendie et/ou d'accident grave.

Coupe-tubes TC-40

Notez ci-dessous, pour future référence, le numéro de série indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.

N° de
série

--

Table des matières

Symboles de sécurité	11
Consignes générales de sécurité	
Sécurité des lieux	13
Sécurité électrique	13
Sécurité individuelle	14
Utilisation et entretien des appareils électriques	14
Utilisation et entretien des appareils à piles	14
Révisions	15
Consignes de sécurité spécifiques	
Sécurité du coupe-tubes	15
Sécurité des piles et du chargeur	15
Description, caractéristiques techniques et équipements de base	
Description	16
Caractéristiques techniques	16
Équipements de base	16
Icônes	16
Contrôle préalable	
Préparation et utilisation du chargeur	18
Préparation et utilisation de l'appareil	19
Consignes d'entretien	
Nettoyage	20
Remplacement des lames	21
Accessoires	21
Stockage	21
Transport des piles	21
Révisions et réparations	22
Recyclage des piles	22
Recyclage de l'appareil	22
Garantie à vie	Page de garde

*Traduction de la notice originale

Symboles de sécurité

Des symboles et mots clés spécifiques, utilisés à la fois dans ce mode d'emploi et sur l'appareil lui-même, servent à signaler d'importants risques de sécurité. Ce qui suit permettra de mieux comprendre la signification de ces mots clés et symboles.



Ce symbole sert à vous avertir aux dangers physiques potentiels. Le respect des consignes qui le suivent vous permettra d'éviter les risques de blessures graves ou mortelles.



Le terme DANGER signifie une situation dangereuse potentielle qui, faute d'être évitée, provoquerait la mort ou de graves blessures corporelles.



Le terme AVERTISSEMENT signifie une situation dangereuse potentielle qui, faute d'être évitée, serait susceptible d'entraîner la mort ou de graves blessures corporelles.



Le terme ATTENTION signifie une situation dangereuse potentielle qui, faute d'être évitée, serait susceptible d'entraîner des blessures corporelles légères ou modérées.



Le terme AVIS IMPORTANT signifie des informations concernant la protection des biens.



Ce symbole indique la nécessité de lire le manuel soigneusement avant d'utiliser le matériel. Le mode d'emploi renferme d'importantes informations concernant la sécurité d'utilisation du matériel.



Ce symbole indique le port obligatoire de lunettes de sécurité intégrales lors de la manipulation ou utilisation du matériel.



Ce symbole indique un risque de coupure des mains, doigts et autres membres.



Ce symbole indique un risque de choc électrique.

Consignes générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous avec l'ensemble du mode d'emploi. Le non-respect des consignes d'utilisation et de sécurité ci-après augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

CONSERVEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS POUR FUTURE REFERENCE !

Le terme « appareil » utilisé dans les avertissements comprend à la fois les appareils électriques sur secteur et à piles.

Sécurité des lieux

- **Assurez-vous de la propreté et du bon éclairage des lieux.** Les zones encombrées ou mal éclairées sont une invitation aux accidents.
- **N'utilisez pas d'appareils électriques en présence de matières explosives telles que liquides, gaz ou poussières combustibles.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières et émanations combustibles.

- **Eloignez les enfants et les curieux lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- **La fiche du cordon d'alimentation de l'appareil doit être compatible avec la prise de courant utilisée. Ne jamais tenter de modifier la fiche d'une manière quelconque. Ne jamais utiliser d'adaptateurs sur les appareils à prise de terre.** Des fiches non modifiées branchées sur des prises adaptées limiteront les risques de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec les objets reliés à la terre tels que canalisations, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Tout contact avec la terre augmenterait les risques de choc électrique.
- **N'exposez pas l'appareil à la pluie ou aux intempéries.** Toute pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil électrique augmenterait les risques de choc électrique.
- **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation de l'appareil. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil. Éloignez le cordon des sources de chaleur, des matières huileuses, des objets tranchants et des**

mécanismes. La présence de cordons d'alimentation endommagés ou entortillés augmenteraient les risques de choc électrique.

- **Lors de l'utilisation d'un appareil électrique à l'extérieur, prévoyez une rallonge électrique homologuée pour cet usage.** L'utilisation d'une rallonge homologuée pour une utilisation à l'extérieur limitera les risques de choc électrique.
- **Lorsqu'il est inévitable de travailler dans des endroits mouillés, utilisez une source d'alimentation protégée par disjoncteur différentiel (GFCI).** La présence d'un disjoncteur différentiel limite les risques de choc électrique.

Sécurité individuelle

- **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens.** N'utilisez pas d'appareil électrique lorsque vous êtes sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, un instant d'inattention risque d'entraîner de graves lésions corporelles.
- **Prévoyez les équipements de protection individuelle nécessaires.** Portez systématiquement une protection oculaire. Le port d'un masque à poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, d'un casque de chantier ou de protecteurs d'oreilles s'impose lorsque les conditions l'exigent.
- **Évitez les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'appareil, d'y introduire son bloc-piles ou de le transporter.** Transporter un appareil électrique avec son doigt sur la gâchette ou le brancher lorsque l'interrupteur marche/arrêt se trouve en position marche serait inviter les accidents.
- **Ne vous mettez pas en porte-à-faux. Maintenez une bonne position de travail et un bon équilibre à tout moment.** Cela vous permettra de mieux contrôler l'appareil en cas d'imprévu.
- **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez ni vêtements flottants, ni bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des mécanismes de l'appareil.** Les vêtements flottants, les bijoux et les cheveux longs risquent d'être entraînés par le mécanisme.

Utilisation et entretien des appareils électriques

- **Ne forcez pas l'appareil. Prévoyez un appareil adapté aux travaux envisagés.** L'appareil approprié fera le travail plus efficacement et avec un plus grand niveau de sécurité lorsqu'il tourne au régime prévu.
- **N'utilisez pas d'appareil électrique dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.** Tout appareil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'appareil et/ou retirez son bloc-piles avant de le régler, de changer ses accessoires ou de le ranger.** De telles mesures préventives limiteront les risques de blessure.
- **Rangez tout appareil non utilisé hors de la portée des enfants et des individus qui n'ont pas été familiarisés avec ce type de matériel ou son mode d'emploi.** Les appareils électriques peuvent devenir dangereux s'ils tombent entre les mains d'utilisateurs non initiés.
- **Veillez à l'entretien de l'appareil. Examinez-le pour signes de désalignement, de grippage, d'absence ou de bris de ces composants, et de toute autre anomalie qui risquerait de nuire à son bon fonctionnement. Le cas échéant, faire réparer l'appareil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des appareils mal entretenus.
- **Maintenez les outils de coupe dans un bon état d'affûtage et de propreté.** Des outils de coupe bien entretenus et correctement affûtés seront moins susceptibles de se gripper et plus faciles à contrôler.
- **Servez-vous de l'appareil et de ses accessoires selon les consignes ci-présentes en tenant compte des conditions de travail et des travaux envisagés.** L'utilisation de ce matériel à des fins autres que celles prévues pourrait s'avérer dangereux.

Utilisation et entretien des appareils à piles

- **Utilisez exclusivement le chargeur prévu par le fabricant pour recharger les bloc-piles.** L'emploi d'un chargeur prévu pour d'autres types de piles augmenterait les risques d'incendie.
- **N'utilisez que le modèle de bloc-piles spécifiquement désigné pour cet ap-**

pareil. L'emploi de tout autre type de bloc-piles augmenterait les risques de blessure et d'incendie.

- **Lorsqu'il ne sert pas, éloignez-le de tout objet métallique (trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres) qui serait susceptible de ponter les deux bornes du bloc-piles.** Un court-circuit entre les deux bornes du bloc-piles pourrait provoquer des brûlures ou un incendie.
- **En cas de suintement de l'électrolyte du bloc-piles suite à un traitement abusif, évitez tout contact celui-ci. En cas de contact cutané, rincez la peau à l'eau courante. En cas de contact oculaire, faites de même, puis consultez un médecin.** Ce type d'électrolyte est susceptible de provoquer des irritations et des brûlures.

Révisions

- **Confiez les révisions de votre matériel à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques à celles d'origine.** Cela assurera la sécurité intrinsèque du matériel.

Consignes de sécurité spécifiques

⚠ AVERTISSEMENT

La section suivante contient d'importantes consignes de sécurité qui s'adressent spécifiquement à ce type de matériel.

Afin de limiter les risques d'incendie et de choc électrique ou autres blessures graves, lisez le mode d'emploi soigneusement avant d'utiliser le coupe-tubes TC-40.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

La mallette de transport du coupe-tubes TC-40 est équipé d'un porte document destiné à garder le présent manuel à portée de main de l'utilisateur.

Sécurité du coupe-tubes

- **Eloignez vos doigts et autres membres de la lame.** La lame est tranchante et risque de provoquer des coupures ou autres lésions.
- **Portez systématiquement des lunettes de sécurité.** La coupe des tuyaux froids, à parois minces ou de courte longueur augmente les risques d'éclatement du tuyau. Des copeaux de tuyau risquent d'être projetés en cours de coupe.

- **Ne jamais couper de tuyaux de gaz, de câbles électriques ou de tuyaux contenant une matière quelconque.** Cela risquerait de provoquer une explosion, un choc électrique ou d'autres lésions graves.
- **N'utilisez ce coupe-tubes que pour la coupe des types et diamètres de tuyau précisés dans le présent manuel.** Toute autre utilisation ou modification du coupe-tubes pourrait augmenter les risques de blessure.
- **Toujours ranger le coupe-tubes avec sa lame fermée.** La lame est tranchante et susceptible de vous couper.

Sécurité des piles et du chargeur

- **Ne jamais introduire d'objet conducteur d'électricité dans le chargeur ou le bloc-piles.** Un court-circuit entre les bornes pourrait provoquer des étincelles, des brûlures ou des chocs électriques.
- **Ne jamais utiliser un bloc-piles ou un chargeur endommagé.** Cela augmenterait les risques de choc électrique.
- **Ne jamais démonter le bloc-piles ou le chargeur.** Aucun des deux n'est réparable, et leur démontage pourrait entraîner des chocs électriques.
- **Utilisez et stockez les piles et le chargeur dans un endroit sec et à température appropriée.** Les températures et taux d'humidité extrêmes peuvent endommager les piles et provoquer leur fuite, des chocs électriques, des incendies ou des brûlures.
- **Ne jamais recouvrir un chargeur en cours d'utilisation.** Le bon fonctionnement du chargeur dépend d'une ventilation adéquate. Le recouvrir pourrait entraîner un incendie.
- **Recyclez les piles de manière appropriée.** Une température élevée risque de provoquer l'explosion des piles. Ne jamais incinérer. Certains pays disposent d'une réglementation visant le recyclage des piles. Respectez l'ensemble des normes applicables. Reportez-vous à la section *Recyclage des piles*.

Au besoin, l'attestation de conformité CE 890-011-320.10 accompagnera ce manuel sous pli séparé.

En cas de questions concernant ce produit Ridge Tool :

- Consultez votre distributeur RIDGID.

- Consultez les sites www.RIDGID.com ou www.RIDGID.eu pour localiser le représentant Ridge Tool le plus proche.
- Consultez les services techniques de Ridge Tool par mail adressé à rttech-services@emerson.com, ou, à partir des États-Unis et du Canada, en composant le (800)519-3456.

Description, caractéristiques techniques et équipements de base.

Description

Le coupe-tubes TC-40 est prévu pour la coupe des tuyaux en matière plastique à paroi simple ou multiple d'un diamètre nominal maximal de 1/4", soit de 1,66" ou 42 mm de diamètre extérieur réel. Son moteur électrique, entraîné par un bloc-piles Li-Ion de 12V, entraîne à son tour la lame de coupe. Le cycle de coupe dure environ 5 secondes.

La lame peut être rétractée soit à l'aide de l'interrupteur de marche arrière, soit à l'aide du bouton de déverrouillage de lame. L'appareil est équipé d'une lampe qui permet d'éclairer la zone de coupe. La lame peut être remplacée rapidement et sans outils.

Le chargeur RIDGID (référence 36548 en Europe et 36558 aux USA), utilisé en conjonction avec les bloc-piles RIDGID appropriés indiqués à la section *Accessoires*, permet de charger des piles lithium ion de 12V / 1,3 Ah dans une durée d'environ 3 heures. Ce chargeur ne nécessite aucun réglage.

Caractéristiques techniques

Capacité :

Dia. ext.....Composit PEX-AL-PEX :
40 mm,
autres : 42 mm (1 5/8")
Geberit Mepla ≤ 32 mm

Epaisseur mini de parois
(tous tuyaux)2,5 mm (0,10")

MatériauxPVC, CPVC, PEX, PE,
PB, tuyaux caoutchouc,
tuyaux multicouches
PEX-AL-PEX

Poids2 livres 13 onces (1,3 kg)
(appareil avec bloc-piles)

AlimentationBloc-piles lithium ion
12V rechargeable

**Coupes par recharge
(estimation)**250

Dimensions

Longueur.....9 7/8" (250 mm)
Largeur.....9 1/2" (240 mm)
Hauteur2 1/8" (55 mm)

Alimentation

chargeur.....100 à 240V,
50/60 Hz, 190 mA
Sortie chargeur ...12,6V, 0,5 A
(courant continu)

Durée de

charge3 heures environ









NOTA ! Ce chargeur et ces piles ne sont pas compatibles avec les autres types de chargeurs et piles Li-Ion de RIDGID. Reportez-vous à la section *Accessoires* pour la liste des piles compatibles avec ce modèle de chargeur.

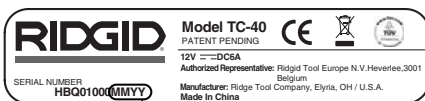
Équipements de base

Le coupe-tubes TC-40 est livré avec son chargeur, un bloc-piles et une mallette de transport.

Le coupe-tubes TC-40 est protégé par plusieurs brevets américains et internationaux.

Icônes

-  Marche avant (lame)
-  Double isolation
-  Marche arrière (lame)
-  Utilisation réservée à l'intérieur
-  Eclairage
-  Ne pas jeter le matériel électrique dans les ordures ménagères
-  Flèches d'alignement de lame de recharge
-  Bouton de déverrouillage de lame



Date de fabrication

Figure 1 – Numéro de série de l'appareil

Le numéro de série de l'appareil est indiqué sur son flanc. Les 4 derniers chiffres correspondent au mois et à l'année de sa fabrication (MM = mois ; YY = année).



Figure 2 – Coupe-tubes TC-40, chargeur et bloc-piles

Inspection préalable

⚠ AVERTISSEMENT




Examinez le coupe-tubes TC-40, son bloc-piles et son chargeur avant chaque utilisation afin de remédier à toute anomalie éventuelle susceptible d'endommager l'appareil et limiter les risques de blessure par choc électrique ou autres causes.

La lame de l'appareil est tranchante. Mani-pulez-la avec soin.

1. Le bloc-piles doit être retiré du coupe-tubes TC-40 et du chargeur, et le chargeur doit être débranché. Pour retirer le bloc-piles du TC-40, appuyez, avec les mains sèches, sur les boutons de déverrouillage, puis retirez-le de la poignée du coupe-tubes (Figure 3).



Figure 3 – Retrait du bloc-piles

2. Si nécessaire, appuyez sur le bouton de déverrouillage de lame  pour ramener la lame complètement.
3. Nettoyez le coupe-tubes, le bloc-piles et le chargeur soigneusement afin de parfaire leur inspection et éviter que le coupe-tubes s'échappe de vos mains en cours d'utilisation.
4. Examinez le coupe-tubes, le bloc-piles et le chargeur pour signes d'éléments endommagés, usés, manquants, mal alignés ou grippés, ainsi que pour toute autre anomalie susceptible de nuire au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil.
 - Vérifiez le bon fonctionnement du commutateur marche avant/marche arrière et l'absence de grippage à ce niveau.
 - Assurez-vous que le témoin de tube fonctionne normalement, sans grippage et sans points d'accrochage. Le témoin devrait normalement saillir d'environ 1/8" (3 mm) par rapport au berceau et descendre à fleur de ce dernier lorsqu'il est comprimé. Assurez-vous qu'aucun débris ne pourra bloquer le témoin en cours d'utilisation.

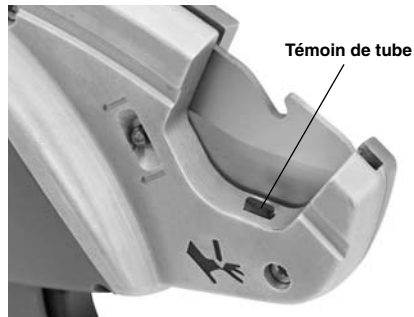


Figure 4 – Témoin de tube

- Examinez l'appareil et le bloc-piles pour la présence et la lisibilité des notices de sécurité (se reporter aux figures 5 et 6 pour leur emplacement).
- Examinez la lame pour signes de détérioration selon les consignes de la section *Entretien*.



Figure 5 – Emplacement des notices de sécurité du coupe-tubes TC-40



Figure 6 – Emplacement des notices de sécurité du bloc piles (référence 36563 uniquement)

En cas d'anomalies, n'utilisez pas l'appareil avant de les avoir corrigées.

5. Avec les mains sèches et selon les consignes de préparation et d'utilisation de l'appareil, engagez un bloc-piles rechargé dans le coupe-tubes TC-40. Avec l'appareil à vide et votre seconde main éloignée de la lame, appuyez sur la touche marche avant de l'interrupteur pour vous assurer que l'appareil ne fonctionne pas. Ensuite, à l'aide d'une section de tuyau appropriée, faites une coupe d'essai pour vérifier que l'appareil fonctionne selon les consignes données.
6. Avec les mains sèches, retirez le bloc-piles de l'appareil.

Préparation et utilisation du chargeur

⚠ AVERTISSEMENT



Préparez le chargeur selon les instructions suivantes afin de limiter les risques de blessure par choc électrique, incendie ou autres causes, et pour éviter d'endommager l'appareil.

Le bloc-piles est livré partiellement chargé. Il convient de charger le bloc-piles complètement avant de l'utiliser. Lorsqu'ils sont neufs, les bloc-piles doivent effectuer en moyenne 5 cycles de charge/décharge avant d'atteindre leur capacité maximale.

1. Sélectionnez l'emplacement du chargeur en notant :
 - La présence de liquides, vapeurs ou poussières inflammables. Le cas échéant ne travaillez pas dans la zone avant d'en avoir identifié et éliminé la source. Le chargeur n'est pas blindé.
 - Un emplacement dégagé, de niveau, stable et sec pour poser le chargeur et le bloc-piles. N'utilisez pas le chargeur dans un endroit mouillé ou humide.
 - Une température ambiante appropriée, voire de 32°F à 104°F (0°C à 40°C). Une température de plus de 122°F (50°C) nuira aux performances des piles. Évitez toute exposition prolongée à la chaleur et au soleil.
 - Une alimentation électrique appropriée. Assurez-vous que la fiche est bien adaptée à la prise de courant.
 - Une ventilation suffisante.
2. Assurez-vous du bon état de fonctionnement du bloc-piles et du chargeur.
3. Avec les mains sèches, branchez le chargeur sur une prise de courant, puis branchez sa fiche de sortie dans la prise du bloc-piles. Le bloc-piles se mettra en charge automatiquement et un témoin rouge s'allumera.

N'utilisez que les chargeurs RIDGID n° 36558 ou n° 36548 pour le rechargement des piles RIDGID n° 36563 ou 36553.
4. Lorsque le bloc-piles est complètement chargé, le témoin rouge tourne au vert.

Le bloc-piles peut alors rester branché au chargeur jusqu'à sa prochaine utilisation.

5. Pour utiliser le bloc-piles, déconnectez-le du chargeur et, toujours avec les mains sèches, débranchez le chargeur.

Préparation et utilisation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



Préparez et utilisez le coupe-tubes TC-40 selon les consignes ci-présentes afin de limiter les risques de choc électrique, d'incendie, de coupure, d'écrasement et autres blessures, et pour éviter d'endommager l'appareil.

Eloignez vos doigts et autres membres de la lame. La lame est tranchante et susceptible de provoquer des coupures et des écrasements.

Portez systématiquement une protection oculaire afin de protéger vos yeux contre les projections de poussière et de débris.

1. Examinez les lieux pour :
 - Un éclairage suffisant.
 - La présence de liquides, vapeurs ou poussières inflammables susceptibles de s'enflammer. Le cas échéant, ne pas travailler dans le secteur avant d'avoir identifié et éliminé leur source. Le coupe-tubes TC-40 n'est pas blindé.
 - Un endroit à la fois dégagé, de niveau, stable et sec pour s'installer durant les opérations. N'utilisez pas le coupe-tubes TC-40 lorsque vous avez les pieds dans l'eau.
2. Examinez le tuyau en question pour vous assurer que le TC-40 est bien le coupe-tubes approprié. Ne jamais couper de tuyaux sous pression ou de tuyaux contenant de l'eau, du gaz, des câbles électriques ou autres matières. Ne tentez pas de couper des tuyaux métalliques autres que ceux éventuellement stipulés dans la section Caractéristiques techniques de ce manuel. En plus d'endommager l'appareil, ceci pourrait provoquer des explosions, des chocs électriques et autres ac-

cidents graves. Des coupe-tubes prévus pour d'autres types d'application se trouvent dans le catalogue RidgeTool et sur les sites www.RIDGID.com et www.RIDGID.eu.

3. Assurez-vous que le coupe-tubes TC-40 et son chargeur ont été soigneusement inspectés.
4. Au besoin, enfitez l'adaptateur pour tuyaux à parois multiples sur le berceau de l'appareil (Figure 7). Le cas échéant, l'adaptateur doit être complètement assis sur le berceau. Réexaminez le témoin de tube pour vous assurer de son bon fonctionnement (se reporter à la section *Inspection préalable*). Il est impératif que le témoin de tube fonctionne correctement.




Figure 7 – Montage de l'adaptateur pour tuyaux à parois multiples

5. Dans la mesure où les tuyaux PVC trop froids risquent d'éclater en cours de coupe, il est possible que ceux qui se trouvent à une température inférieure à 50°F (10°C) aient besoin d'être réchauffés avant d'être coupés.
6. Avec les mains sèches, introduisez un bloc-piles chargé à 100% dans la poignée du coupe-tubes TC-40. Le niveau de charge du bloc-piles peut être vérifié en appuyant sur la touche de l'indicateur de charge qui se trouve au dos du coupe-tubes TC-40.

LED	Désignation
Rouge Jaune Vert	Bloc-piles chargé à 100%.
Rouge Jaune	Bloc-piles partiellement chargé.
Rouge Eteint	Besoin de recharge.

Figure 8 – Indicateur de charge

7. Au besoin, faites un repère de coupe sur le tuyau et nettoyez la zone de coupe afin de protéger la lame contre une usure prématurée. Toute coupe effectuée trop près de l'embout du tuyau (voire, à moins d'un diamètre du bout) risque de produire une coupe irrégulière, sinon provoquer la déformation ou le bris du tuyau.
8. Vous pouvez éventuellement allumer la lampe de travail du coupe-tubes TC-40 pour illuminer la zone de coupe en appuyant sur la touche d'éclairage .

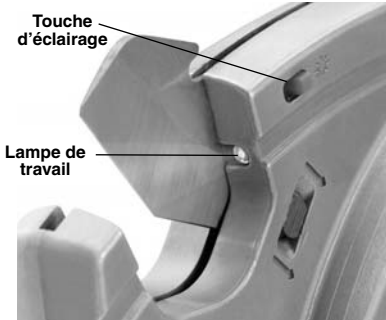



Figure 9 – Lampe allumée

9. Tenez le coupe-tubes TC-40 d'une main, puis prenez le tuyau de l'autre en le tenant à au moins 6 pouces (15 cm) du tracé de coupe. Éloignez vos mains de la lame. Ne pas tenter de couper des longueurs de tuyau inférieures au diamètre de celui-ci.
10. Placez le tuyau bien d'équerre sur le berceau, tout en alignant la lame sur le tracé de coupe. Le tuyau devrait alors comprimer le témoin. Ne jamais tenter de couper une longueur de tuyau de moins de 8" (20 cm).



Figure 10 – Coupe du tuyau

11. Appuyez sur la partie marche avant  de la gâchette pour entamer la coupe, puis,

lorsque le coupe-tubes émet un cliquetis pour signaler la fin du cycle, lâchez la gâchette.



12. Rétractez la lame complètement. Pour ce faire, vous pouvez :
 - Appuyer sur la partie marche arrière de la gâchette .
 - Appuyer sur le bouton de déverrouillage de lame .



Figure 11 – Fermeture de la lame

13. Le coupe-tubes TC-40 doit toujours être rangé avec sa lame fermée. Si la lame est ouverte, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la lame, puis sur le dos de cette dernière pour la fermer. Ne jamais tenter de fermer la lame en appuyant sur le témoin de tuyau.

Consignes d'entretien

AVERTISSEMENT

Retirez le bloc-piles et débranchez-le du chargeur avant toute intervention.

Respectez les consignes d'entretien afin de limiter les risques de blessure par choc électrique et coupure.

La lame est tranchante. Manipulez-la avec soin afin de limiter les risques de coupure.

Nettoyage

Essayez l'appareil, son bloc-piles et son chargeur quotidiennement au chiffon sec. Ne jamais utiliser d'eau ou de solvants, car ceux-ci risquent d'endommager l'appareil et augmenter les risques de choc électrique.

Remplacement de la lame

Le remplacement de la lame de l'appareil s'impose dès que celle-ci est endommagée ou émoussée. Une lame est considérée endommagée lorsqu'elle est ébréchée, déformée, etc. Une lame émoussée rendra l'appareil plus lent et plus laborieux en cours de coupe, et produira des coupes de moindre qualité. Il est impératif de remplacer l'axe de lame à chaque remplacement de lame.

1. Retirez le bloc-piles du coupe-tubes.
2. Rétractez la lame complètement en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
3. Posez le coupe-tubes à la verticale ou sur son flanc pour retirer la lame.
4. Appuyez sur la tête de l'axe de la lame afin de relever la tête du logement et retirer l'axe.
5. Retirez la lame du coupe-tubes en la prenant par le dos et en la tirant suivant les flèches du boîtier.

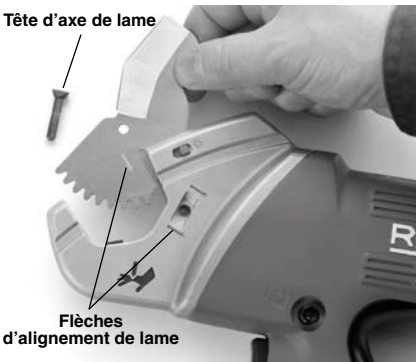


Figure 12 – Retrait et installation des lames

6. Enduisez les dents en queue de lame d'un petit peu de graisse.
7. Prenez la nouvelle lame par le dos, puis introduisez-la dans le boîtier jusqu'à aligner son orifice sur celui de l'axe du boîtier.
8. Introduisez le nouvel axe de lame à fond dans l'orifice d'axe du boîtier.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Seuls les accessoires suivants ont été spécialement conçus pour fonctionner avec le coupe-tubes RIDGID TC-40. Afin de limiter les risques de blessure grave,

n'utilisez que les accessoires prévus et recommandés pour le coupe-tubes RIDGID TC-40, tels que ceux indiqués ci-dessous. Les chargeurs et piles décrits ne sont pas compatibles avec les autres de chargeur et piles Li-Ion RIDGID.

Vous trouverez une liste complète des accessoires RIDGID pour coupe-tubes TC-40 dans le catalogue Ridge Tool ou sur les sites www.RIDGID.com et www.RIDGID.eu.

Réf. catalogue	Description
36563	Bloc-piles – Amérique du Nord
36553	Bloc-piles – Europe
36558	Chargeur – Amérique du Nord
36548	Chargeur – Europe
36703	Adaptateur pour tuyaux à parois multiples
36708	Adaptateur de fiche de chargeur
36673	Lame
31003	Axe

Toutes les piles indiquées sont compatibles avec l'ensemble des chargeurs TC-40. Les différences entre les piles prévues pour les diverses régions sont indiquées sur leur étiquetage.

Stockage

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez le bloc-piles de l'appareil et rangez-le dans la mallette de transport. Stockez le coupe-tubes TC-40 dans un endroit sec et sécurisé, hors de la portée des enfants et des non initiés. Cet appareil peut devenir dangereux s'il tombe entre les mains d'un novice. Stockez le coupe-tubes TC-40 avec sa lame complètement fermée.

Les bloc-piles et le chargeur doivent être protégés contre les chocs, l'humidité, la poussière, les températures extrêmes et les produits chimiques.

AVIS IMPORTANT Un stockage prolongé à des températures supérieures à 104°F (40°C) peut réduire la capacité de charge du bloc-piles de manière permanente.

Transport des piles

Le bloc-piles est testé selon la norme ONU ST/SG/AC.10/11/Rév. 3, chapitre III, paragraphe 38.3. Il dispose d'une protection efficace contre les risques de surpression et de court circuit internes, ainsi que d'un dispositif de protection contre les risques de rupture violente et de renvoi de courant dangereux.

La concentration équivalente de lithium du bloc-piles est inférieure aux limites applicables. Donc, le bloc-piles n'est soumis à aucune réglementation nationale ou internationale visant les milieux dangereux, que ce soit à titre individuel ou installé dans un appareil. Cependant, il est possible que la réglementation visant le transport des produits dangereux soit d'application dans le cas du transport simultané de plusieurs bloc-piles. Le cas échéant, des mesures spéciales, notamment en ce qui concerne leur emballage, pourront être imposées.

Révisions et réparations

⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité d'emploi du coupe-tubes TC-40 dépend d'un entretien approprié.

La section *Consignes d'entretien* couvrira la grande majorité des besoins d'entretien de l'appareil. La solution à tout problème éventuel qui n'est pas traité dans cette section doit être confiée à un réparateur RIDGID agréé.

Le cas échéant, il sera nécessaire de confier l'appareil à un réparateur RIDGID agréé ou de le renvoyer à l'usine.

Pour obtenir les coordonnées du réparateur RIDGID le plus proche ou pour toutes questions visant l'entretien et la réparation de l'appareil :

- Consultez votre distributeur RIDGID.
- Consultez les sites www.RIDGID.com ou www.RIDGID.eu pour localiser le représentant Ridge Tool le plus proche.
- Consultez les services techniques de Ridge Tool par mail adressé à rttech-services@emerson.com, ou, à partir des États-Unis et du Canada, en composant le (800)519-3456.

Recyclage des piles



Le label de la RBRC™ (Corporation de recyclage des piles rechargeables) apposé sur le bloc-piles indique que RIDGID s'est déjà acquitté des frais de recyclage des bloc-piles lithium-ion qui ont atteint la fin de leur vie utile.

RBRC et RIDGID font partie de plusieurs fournisseurs de piles qui, aux États-Unis et au Canada, ont développé des programmes de

récupération et de recyclage des piles rechargeables. Les piles normales et rechargeables renferment non seulement des matières toxiques pour l'environnement, mais aussi des matières précieuses qui peuvent être recyclés. Aidez à protéger l'environnement et à préserver nos ressources naturelles en remettant vos piles usagées à votre détaillant ou à un centre de service RIDGID agréé afin d'assurer leur recyclage. Le centre de recyclage de votre localité peut aussi vous indiquer d'autres points de recyclage éventuels.

RBRC™ est une marque déposée de la Rechargeable Battery Recycling Corporation. Visitez le site www.rbrc.org pour de plus amples renseignements.

Pour les pays de la CE : Les piles et bloc-piles défectueux ou hors service doivent être recyclés selon les dispositions de la norme européenne 2006/66/EC.

Recyclage de l'appareil

Certains composants du coupe-tubes TC-40 contiennent des matières de valeur susceptibles d'être recyclées. Il se peut que certaines des entreprises de recyclage concernées se trouvent localement. Disposez de ces composants selon la réglementation en vigueur. Pour de plus amples renseignements, consultez votre centre de recyclage local.



A l'attention des pays de la CE : Ne pas jeter les composants électriques à la poubelle !

Selon la norme européenne 2002/96/EC visant les déchets de matériel électrique et électronique et son application vis-à-vis de la législation nationale, tout matériel électrique non utilisable doit être collecté à part et recyclé d'une manière écologiquement responsable.

Cortatubos TC-40



ADVERTENCIA

Antes de utilizar este aparato, lea detenidamente su Manual del Operario. Pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones si no se comprenden y siguen las instrucciones de este manual.

Cortatubos TC-40

Apunte aquí y conserve el N° de serie del aparato. Se ubica en la placa de características.

N° de
serie

Índice

Simbología de seguridad	25
Reglas de seguridad general	
Seguridad en la zona de trabajo	25
Seguridad eléctrica	25
Seguridad personal.....	26
Uso y cuidado del aparato eléctrico.....	26
Uso y cuidado del aparato a pila	27
Servicio	27
Información de seguridad específica	
Seguridad del Cortatubos	27
Seguridad de la pila y del cargador de pilas.....	27
Descripción, especificaciones y equipo estándar	
Descripción.....	28
Especificaciones	28
Equipo estándar.....	28
Íconos	28
Inspección previa al funcionamiento	
Preparación y uso del cargador de pilas	29
Preparación y funcionamiento del Cortatubos	31
Instrucciones de mantenimiento	
Limpieza	33
Reemplazo de la hoja de corte	33
Accesorios	33
Almacenamiento	33
Transporte de la pila	34
Servicio y reparaciones	34
Eliminación de la pila	34
Eliminación del aparato	35
Garantía vitalicia	carátula posterior

* Idioma originario: inglés

Simbología de seguridad

En este manual del operario y en el aparato mismo encontrará símbolos y palabras de advertencia que comunican información de seguridad importante. En esta sección se describe el significado de estos símbolos.



Este es el símbolo de una alerta de seguridad. Sirve para prevenir al operario de las lesiones corporales que podría sufrir. Obedezca todas las instrucciones que acompañan a este símbolo de alerta para evitar lesiones o muertes.



Este símbolo de PELIGRO advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, ocasionará la muerte o graves lesiones.



Este símbolo de ADVERTENCIA advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.



Este símbolo de CUIDADO advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas.



Un AVISO advierte de la existencia de información relacionada con la protección de un bien o propiedad.



Este símbolo significa que, antes de usar el aparato, es indispensable leer detenidamente su manual del operario. El manual del aparato contiene importante información acerca del funcionamiento apropiado y seguro del equipo.



Este símbolo señala que, durante la manipulación y funcionamiento de este aparato, el operario debe proteger sus ojos con gafas o anteojos de seguridad con viseras laterales.



Este símbolo señala que la hoja podría cortar dedos, manos u otras partes del cuerpo.



Este símbolo advierte del peligro de descargas eléctricas.

Reglas de seguridad general

⚠ ADVERTENCIA

Lea y comprenda todas estas instrucciones y advertencias de seguridad. Pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves si no se siguen y obedecen todas las advertencias e instrucciones detalladas a continuación.

¡CONSERVE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES A LA MANO PARA FÁCIL CONSULTA!

El término "herramienta motorizada" en estas advertencias se refiere a una máquina o aparato motorizado que funciona con electricidad o a pila (inalámbrico).

Seguridad en la zona de trabajo

- **Mantenga su área de trabajo limpia y bien alumbrada.** Las zonas de trabajo desordenadas u oscuras provocan accidentes.
- **No haga funcionar aparatos motorizados en atmósferas explosivas, es decir, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Los aparatos motorizados

generan chispas que podrían inflamar el polvo o los gases.

- **Al hacer funcionar una herramienta motorizada, mantenga apartados a niños y espectadores.** Cualquier distracción puede hacerle perder el control del aparato en funcionamiento.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe de una herramienta motorizada debe corresponder al tomacorriente en el cual se conecta. De ninguna manera modifique el enchufe. Nunca utilice un adaptador para enchufar una herramienta motorizada provista de conector a tierra.** El enchufe original y los tomacorrientes que corresponden al enchufe evitarán que se produzcan descargas eléctricas.
- **Evite el contacto de su cuerpo con artefactos conectados a tierra tales como cañerías, radiadores, estufas o cocinas, y refrigeradores.** Aumenta el riesgo de que se produzca un choque eléctrico cuando su cuerpo ofrece conducción a tierra.
- **No exponga las herramientas motorizadas a la lluvia o a la humedad.** Cuando agua penetra en un aparato a motor, aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

- **No maltrate el cordón eléctrico del aparato. Nunca se valga del cordón para transportar, jalar o desenchufar una herramienta motorizada. Mantenga el cordón lejos del calor, aceite, bordes cortantes o piezas móviles.** Los cordones enredados o en mal estado aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- **Al hacer funcionar una herramienta motorizada a la intemperie, emplee un cordón de extensión apto para uso exterior.** Los alargadores de uso exterior evitan descargas eléctricas.
- **Si resulta inevitable hacer funcionar una herramienta motorizada en un lugar húmedo, emplee una fuente de alimentación protegida, provista de un Interruptor del Circuito de Pérdida a Tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).** Los interruptores GFCI evitan las descargas eléctricas.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use sentido común cuando trabaje con cualquier herramienta. No la utilice si está cansado o se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Sólo un breve descuido mientras hace funcionar un aparato motorizado puede ocasionar lesiones graves.
- **Póngase los equipos de protección personal correspondientes. Siempre use protectores para sus ojos.** Para evitar lesiones, cuando las condiciones lo requieran, debe usar mascarilla para el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro o protección para los oídos.
- **Evite echar a andar el aparato sin querer. Antes de levantar, acarrear, o enchufarlo a la electricidad y/o a un bloque de pilas, asegure que su interruptor de encendido se encuentre en posición de OFF (apagado).** Se producen accidentes cuando se enchufan aparatos que tienen su interruptor en la posición de encendido o si se los traslada con el dedo puesto sobre este interruptor.
- **No trate de extender su cuerpo para alcanzar algo. Mantenga sus pies firmes en tierra y un buen equilibrio en todo momento.** Ejercerá mejor control sobre el aparato motorizado en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes apartados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles.

Uso y cuidado del aparato eléctrico

- **No fuerce el aparato. Use el aparato correcto para la tarea que realizará.** El aparato adecuado hará un mejor trabajo y con mayor seguridad, al ritmo para el cual fue diseñado.
- **No use una herramienta motorizada si su interruptor de encendido no la prende o apaga.** Un aparato que no puede ser controlado mediante su interruptor es peligroso y debe ser reparado.
- **Antes de efectuarle ajustes, cambiarle accesorios o almacenar la herramienta motorizada, desconecte su enchufe de la corriente eléctrica y/o del bloque de pilas.** Este tipo de seguridad preventiva reduce el riesgo de poner el aparato en marcha involuntariamente.
- **Almacene cualquier aparato motorizado que no esté en uso fuera del alcance de niños y no permita que lo utilicen personas que no saben hacerlo funcionar y que no han leído estas instrucciones.** Las herramientas motorizadas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- **Hágale buen mantenimiento a su herramienta motorizada. Revísela por si tiene piezas móviles desalineadas, agarradas o quebradas, o muestra cualquier anomalía que pueda afectar su normal funcionamiento. Si está dañada, antes de usarla, hágala componer.** Los aparatos sin un mantenimiento adecuado causan accidentes.
- **Mantenga las herramientas de corte bien afiladas y limpias.** Es menos probable que las piezas de corte en buen estado se traben, y resultan más fáciles de controlar.
- **Use el aparato, sus accesorios, brocas, barrenas, etc. según estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones ambientales imperantes y las tareas a realizar.** Cuando se somete un aparato a usos impropios, se crean situaciones peligrosas.

Uso y cuidado del aparato a pila

- **Cárguele su pila únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sirve para cargar un tipo determinado de bloque de pilas puede incendiarse si se le coloca otro tipo de pila.
- **Coloque en un aparato motorizado solamente el bloque de pilas indicado.** El uso de un bloque de pilas diferente al especificado puede causar lesiones y o incendios.
- **Cuando el bloque de pilas no esté siendo usado, no permita que toque o tenga contacto con objetos metálicos, por ejemplo, sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños porque podrían efectuar una conexión entre sus terminales.** El cortocircuito entre los bornes de una pila podría ocasionar quemaduras y o incendios.
- **En condiciones extremas de uso, la pila puede despedir líquido. No la toque. Si llegase a tocarla con sus dedos, lávese las manos con abundante agua. Si el líquido de la pila le entra a un ojo, solicite además atención médica.** El líquido de una pila puede provocar irritación dérmica y o quemaduras.

Servicio

- **Encomiende el servicio de esta herramienta motorizada únicamente a técnicos calificados, que empleen repuestos originales.** Así se garantiza el continuo funcionamiento seguro del aparato.

Información de seguridad específica

⚠ ADVERTENCIA

Esta sección entrega información de seguridad específica para este aparato.

Antes de usar el Cortatubos TC-40, lea estas precauciones detenidamente para prevenir descargas eléctricas y lesiones de gravedad.

¡CONSERVE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES A LA MANO PARA FÁCIL CONSULTA!

El maletín del cortatubos TC-40 tiene un compartimiento especial para guardar este manual junto al aparato y a la mano del o-perario.

Seguridad del Cortatubos

- **Mantenga sus dedos y otras partes de su cuerpo apartados de la hoja de corte.** La hoja es filosa: puede causar cortes o heridas punzantes.
- **Use siempre anteojos de seguridad.** Un tubo frío, de pared delgada o corto, puede hacerse añicos al cortarlo. Los pedazos o astillas de un tubo destrozado pueden salir disparados por los aires.
- **No corte con este aparato cañerías de gas, cables eléctricos ni tubos que contienen algo.** Si estos se cortan con este cortatubos podrían causar una explosión, descargas eléctricas y otras lesiones graves.
- **Utilice este cortatubos para cortar sólo tubos del tipo y diámetros especificados en estas instrucciones.** Aumenta el riesgo de accidentes si se somete el cortatubos a otros usos o si se lo modifica.
- **Siempre almacene el cortatubos con su hoja de corte en posición cerrada.** La hoja es filosa y puede herir.

Seguridad de la pila y del cargador de pilas

- **No pruebe el cargador de pilas o la pila con objetos conductores.** Si los bornes de la pila hacen cortocircuito, podrían producir chispas, quemaduras o descargas eléctricas.
- **No utilice pilas o cargadores dañados.** Aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- **No desmonte o desarme el cargador ni las pilas.** No contienen partes que puedan repararse. Si se desarmen, pueden ocasionar descargas eléctricas.
- **Use y guarde pilas y cargadores en un lugar seco y a temperaturas apropiadas.** Las temperaturas extremas y la humedad pueden averiar las pilas y ocasionar fugas, descargas eléctricas, incendios o quemaduras.
- **No cubra el cargador mientras se encuentra en uso.** Para funcionar correctamente necesita una adecuada ventilación. Un cargador cubierto durante su uso podría provocar un incendio.
- **Elimine las pilas como es debido.** No las arroje al fuego; expuestas a altas temperaturas, pueden explotar. Algunos países ya han reglamentado la eliminación de pilas y

baterías. Le rogamos cumpla con todas las normas locales vigentes.

El folleto de la Declaración de Cumplimiento de la norma de la Comunidad Europea (890-011-320.10) acompañará a este manual, cuando se requiera.

Si tiene alguna pregunta acerca de este producto RIDGID®:

- Contacte al distribuidor de RIDGID en su localidad.
- Por internet visite el sitio www.RIDGID.com ó www.RIDGID.eu para averiguar dónde se encuentran los centros autorizados de Ridge Tool más cercanos.
- Llame al Departamento de Servicio Técnico de Ridge Tool desde EE.UU. o Canadá al (800) 519-3456 o escriba a rttechservices@emerson.com.

Descripción, especificaciones y equipo estándar

Descripción

El Cortatubos TC-40 sirve para cortar tubos plásticos o de varias capas, de hasta 1/4 pulgada de diámetro nominal (42 mms. ó 1,66 pulgs. Ø exactamente). Una pila de litio-ión alimenta el motor eléctrico que a su vez propulsa la hoja que corta. Cada corte se efectúa en aproximadamente 5 segundos.

La hoja de corte se retrae ya sea con el interruptor de Retraer o con el botón de Desenganche de la hoja. El aparato cuenta con una luz que puede encenderse para iluminar la zona en el tubo donde se efectuará el corte. La hoja de corte se reemplaza fácilmente sin el uso de herramientas.

El cargador de pilas RIDGID (N° 36548 EUROPA y 36558 EE.UU. en el catálogo) carga uno de los bloques de pilas especificados en la sección Accesorios, esto es, los RIDGID de litio-ión de 12 V y 1,3 Ah, en aproximadamente tres horas. Este cargador no necesita regularse.

Especificaciones

Corta tubos de:

- Ø ext.40 mms. compuesto de múltiples capas (PEX-AL-PEX), 42 mm (1 5/8 pulgs.) fabricado de cualquier otro material
- Geberit Mepla ≤ 32 mm

Grosor de paredmínimo 2,5 mm. (0,10 pulgs.)

Materiales que corta.....tubos de PVC, CPVC, PEX, PE, PB, manguera de goma, multicapas (PEX-AL-PEX)

Peso1,3 Kgs. (2 lbs., 13 onzas) (cortatubos + pila)

Alimentaciónbloque de pilas de li-ión recargable, 12 V

Promedio de cortes por carga250

Dimensiones:

Largo25 cms. (9 7/8 pulgs.)
 Ancho24 cms. (9 1/2 pulgs.)
 Alto5,5 cms. (2 1/8 pulgs.)

Potencia de entrada del cargador100 – 240V 50/60Hz
 190 mA

Potencia de salida del cargador12,6V cc, 0,5A

Tiempo de carga de la pila.....3 hrs. aprox.









¡NOTA! Este cargador y pilas no son compatibles con otros modelos de pilas de li-ión y cargadores de RIDGID. Consulte la sección Accesorios para conocer las pilas que son compatibles con el cargador de este aparato.

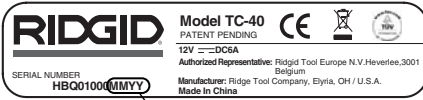
Equipo estándar

El conjunto del Cortatubos TC-40 viene con la cortadora, un cargador de pilas, un bloque de pilas y un maletín.

El Cortatubos TC-40 de RIDGID se encuentra protegido por varias patentes estadounidenses e internacionales.

Íconos

-  Hacia atrás de la hoja
-  Aislamiento doble
-  Hacia delante de la hoja
-  Para uso interior solamente
-  Interruptor de la luz
-  No elimine equipos eléctricos junto con la basura doméstica
-  Flechas para alinear la hoja de reemplazo
-  Botón de Desenganche de la hoja



Código de fecha

Figura 1 – N° de serie del aparato

El número de serie del aparato se encuentra a un costado del aparato. Sus últimos 4 dígitos indican el mes y año de fabricación.



Figura 2 – Cortatubos TC-40, cargador de pilas y bloque de pilas

Inspección previa al funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA




Antes de cada uso, revise el Cortatubos TC-40, su cargador y su pila, y corrija cualquier problema que detecte con el fin de evitar lesiones de gravedad debidas a descargas eléctricas, otras causas y o daños al aparato.

La hoja de corte es filosa. Tenga cuidado cuando la manipule para no cortarse.

1. Cerciérese de que el bloque de pilas se encuentra fuera del Cortatubos TC-40 y que el cargador está desenchufado tanto de la pila como del tomacorriente. Para extraer el bloque de pilas del cortatubos, con sus manos secas, apriete el botón de Desenganche y retire el bloque de pilas fuera del mango del aparato (vea la Figura 3).



Figura 3 – Extracción del bloque de pilas

2. Si es necesario, oprima el botón de Desenganche de la hoja  para retraer la hoja totalmente.
3. Quite la mugre, aceite y cualquier otro contaminante que tenga el cortatubos, el bloque de pilas y o el cargador para lograr una buena inspección del aparato. Libre de aceite, no resbalará de sus manos.
4. Revise el cortatubos, el bloque de pilas y el cargador por si tienen alguna pieza que les falte, quebrada, desgastada, desalineada o en mal estado que les impida funcionar en forma normal y segura.
 - Revise que el interruptor que adelanta y retrae la hoja se mueve bien y no se queda pegado.
 - Revise que el indicador de la presencia de un tubo se mueve libremente y no se queda pegado. El indicador debe sobresalir unos 3,2 mms. (1/8 pulg.) por sobre el asientatubos y, al oprimirlo, quedar al ras con el asientatubos. Asegure que no haya restos o desechos que puedan atascar el indicador de la presencia de un tubo.

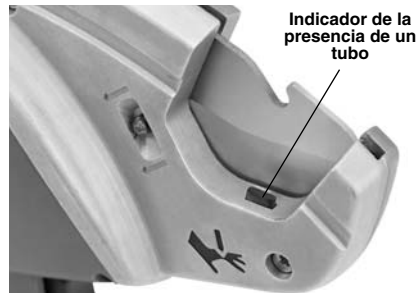


Figura 4 – Barra que indica si hay o no un tubo en el asientatubos

- Confirme que el aparato y el bloque de pilas tienen sus etiquetas de adverten-

cias pegadas y legibles (vea las Figuras 5 y 6 para conocer dónde van pegadas).

- Revise que la hoja no esté dañada. Vea las Instrucciones de mantenimiento.



Figura 5 – Ubicación de la etiqueta de advertencias en el Cortatubos TC-40



Figura 6 – Ubicación de la etiqueta de advertencias en el bloque de pilas (sólo N° 36563 en el catálogo)

Si detecta cualquier anomalía, no use el equipo hasta que los problemas hayan sido resueltos

5. Siguiendo las Instrucciones de preparación y funcionamiento, con sus manos secas, introduzca un bloque de pilas totalmente cargado en el Cortatubos TC-40. Sin tubo en el asientatubos y con su mano libre alejada de la hoja, oprima el Interruptor para ADELANTAR la hoja para confirmar que el aparato NO funciona. Con un trozo del tipo de tubo que se va a cortar, ensaye un corte para asegurar que el Cortatubos funciona bien, según estas instrucciones.
6. Con sus manos secas, extraiga el bloque de pilas del aparato.

Preparación y uso del cargador de pilas

⚠ ADVERTENCIA



Prepare el cargador de pilas de acuerdo a estos procedimientos para evitar lesionarse debido a descargas eléctricas, incendios u otras causas, e impedir que se estropee el aparato.

El bloque de pilas se despacha parcialmente cargado. Cárguelo totalmente antes de utilizarlo por primera vez. Un nuevo bloque de pilas alcanza plena capacidad operativa después de haberse cargado y descargado unas cinco veces.

1. Elija un sitio apropiado para instalar el cargador. Revise que en la zona de trabajo:
 - no haya líquidos, gases o polvo inflamables. Si los hay, no trabaje en esa área hasta que todas las fuentes inflamables se hayan retirado. El cargador de pilas no es a prueba de explosión.
 - haya un lugar despejado, nivelado, estable y seco para situar el cargador y el bloque de pilas. No utilice el cargador en un lugar húmedo.
 - la temperatura ambiente esté entre los 0 y 40°C (32 y 104°F). La pila reducirá su rendimiento a temperaturas superiores a los 50°C (122°F). Evite dejarlo expuesto al sol o al calor.
 - exista un suministro de corriente adecuado. Revise que el enchufe se introduzca correctamente en el tomacorriente.
 - haya una adecuada ventilación.
2. Asegure que el bloque de pilas y el cargador han sido revisados como se instruye.
3. Con sus manos secas, enchufe el cargador a la fuente de alimentación y su enchufe cilíndrico en el puerto del bloque de pilas. La carga se iniciará de inmediato y se encenderá una luz roja.

Emplee únicamente un cargador RIDGID N° 36558 ó 36548 para cargar un bloque de pilas RIDGID N° 36563 ó 36553
4. Cuando el bloque de pilas se ha cargado totalmente, la luz roja se tomará verde.

Una vez cargado el bloque de pilas, no hay inconveniente de que permanezca conectado al cargador.

5. Cuando lo vaya a usar, con sus manos secas, retire el enchufe cilíndrico del bloque de pilas y desenchufe el cargador del tomacorriente.

Preparación y funcionamiento del Cortatubos

⚠ ADVERTENCIA



Preparación y haga funcionar el Cortatubos TC-40 de acuerdo a los siguientes procedimientos para reducir el riesgo de sufrir lesiones debidas a descargas eléctricas, incendios, cortaduras, aplastamiento u otras causas y/o de estropear el aparato.

Mantenga sus dedos y otras partes de su cuerpo alejados de la hoja de corte. La hoja es filosa y puede provocar cortaduras y heridas punzantes.

Proteja siempre sus ojos con gafas de seguridad para que no les entren mugre ni partículas foráneas.

1. Revise que la zona de trabajo:
 - esté bien iluminada,
 - no tenga líquidos, vapores o polvos inflamables que puedan provocar un incendio. Si algún combustible está presente, no trabaje en la zona hasta que haya sido eliminado. El Cortatubos TC-40 no es a prueba de explosión.
 - tenga un lugar nivelado, estable y seco donde se sitúe el operario. No utilice el Cortatubos TC-40 parado sobre agua.
2. Revise el tubo o cañería que va a cortar y asegure que el Cortatubos TC-40 es efectivamente la herramienta correcta para efectuar la tarea por delante. No corte una tubería que se encuentra presurizada o que contenga agua, gas o alambres. Con este cortatubos NO corte tubos metálicos, salvo los indicados en la sección *Especificaciones*. Al cortar tubos metálicos pueden producirse explosiones,

descargas eléctricas y graves lesiones. También puede estropearse el cortatubos. Los equipos para cortar otros tipos de tubos los encuentra descritos en el Catálogo de Ridge Tool en internet: www.RIDGID.com ó www.RIDGID.eu.

3. Asegure que el Cortatubos TC-40 y su bloque de pilas han sido revisados correctamente.
4. Cuando para cortar tubos de varias capas se requiera, instale el adaptador de soporte; deslícelo por sobre el asientatubos del aparato. El adaptador debe quedar bien asentado en el asientatubos. Vuelva a inspeccionar el indicador de la presencia de un tubo, como se indica en la sección Inspección previa al funcionamiento, para asegurar que baja y sube como es debido.



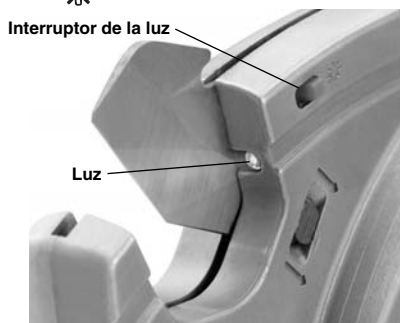
Figura 7 – Instalación del adaptador de soporte, el cual permite cortar tubos de varias capas

5. Si un tubo de PVC se encuentra frío, a menos de 10°C (50°F), necesita entibiarse antes de cortarlo. El PVC podría hacerse pedazos al cortarlo.
6. Con sus manos secas, introduzca el bloque de pilas totalmente cargado dentro del mango del Cortatubos TC-40. Es posible verificar la carga de la pila oprimiendo el botón del indicador del nivel de carga de la pila situado en la parte trasera del Cortatubos TC-40.

DEL	Descripción
Rojo Amarillo Verde	Pila totalmente cargada
Rojo Amarillo	Pila parcialmente cargada
Rojo o Ninguno	Pila necesita cargarse.

Figura 8 – Indicador del nivel de carga de la pila

- Marque el tubo donde lo desea cortar, si lo estima necesario. Quite la mugre o desechos que tenga el tubo en ese lugar. La limpieza alarga la vida útil de la hoja de corte. Si se corta un tubo muy cerca de su extremo (a una distancia menor a lo que mide su diámetro) el corte puede resultar chueco o el tubo, deformarse o quebrarse.
- Si desea iluminar la zona donde efectuará el corte, encienda la luz del Cortatubos. Deslice su interruptor, a un costado del cabezal del aparato, hacia el símbolo de luz ☀.


Figura 9 – Luz encendida

- Agarre el Cortatubos TC-40 con una mano y con la otra, tome el tubo que va a cortar a unos 15 cms. como mínimo (6 pulgs.) del punto donde hará el corte. Mantenga sus manos alejadas de la hoja. NO corte secciones de tubo que midan menos del diámetro del tubo.
- Asiente el tubo rectamente en el asientatubos alineando la hoja con la marca en el tubo o el punto donde desea cortarlo. El tubo debe presionar el indicador de la presencia de un tubo. No intente cortar una sección de tubo de menos de 20 cms. (8 pulgs.) de largo.


Figura 10 – Efectuando un corte

- Oprima el interruptor de ADELANTAR la hoja ◁ hasta completar el corte. El Cortatubos emitirá un clic al finalizar su desplazamiento. Suelte el interruptor de ADELANTAR.
- Retraiga la hoja por completo, ya sea
 - oprimiendo el interruptor de RETRAER la hoja ▷ u,
 - oprimiendo el botón de Desenganche de la hoja ☞.


Figura 11 – Cierre la hoja antes de guardar el aparato

- Cuando termine de usar el Cortatubos TC-40, siempre cierre la hoja. Para cerrarla, oprima el interruptor de Desenganche de la hoja mientras, con los dedos de su otra mano, la empuja hacia abajo desde su parte superior roma. Nunca intente bajar la hoja a su posición cerrada oprimiendo el indicador de la presencia de un tubo.

Instrucciones de mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Antes de efectuarle mantenimiento o ajustes al Cortatubos, asegure que se le ha extraído el bloque de pilas y que el cargador no está conectado ni al bloque de pilas ni a un tomacorriente.

Respete las instrucciones de Mantenimiento para evitar los riesgos de descargas eléctricas y cortaduras.

La hoja es filosa. Manipúlela con sumo cuidado para evitar cortaduras.

Limpieza

Limpe el aparato, el bloque de pilas y su cargador a diario con un paño seco y limpio. No emplee agua ni disolvente alguno para limpiarlos porque pueden estropear el aparato y ocasionar descargas eléctricas.

Reemplazo de la hoja de corte

Reemplace la hoja de corte si se ha vuelto roma o se ha dañado. Las hojas están dañadas si tienen hendiduras, muescas, desportilladuras, deformaciones. Se nota que una hoja está desafilada o roma porque corta trabajosamente, demora en cortar, o la calidad de sus cortes es deficiente. Recambie el pasador de la hoja al mismo tiempo que reemplaza la hoja por una nueva.

1. Asegure que la pila no está montada en el Cortatubos.
2. Oprima el interruptor de Retraer la hoja para abrirla hasta atrás.
3. Coloque el Cortatubos verticalmente o de costado cuando le extraiga la hoja.
4. Oprima el extremo del pasador de la hoja para que su cabeza surja de la ranura y extraiga el pasador.
5. Agarre la hoja desde su cabezal romo y siguiendo la línea de las flechas impresas en la carcasa del Cortatubos, extraiga la hoja.



Figura 12 – Extracción e instalación de una hoja de corte

6. Aplique una pequeña cantidad de grasa sobre los dientes traseros de la hoja.
7. Tome la parte trasera de la nueva hoja entre sus dedos pulgar e índice y vaya metiéndola siguiendo las flechas impresas en la carcasa. Introdúzcala en la carcasa del aparato de tal forma que el agujero en la hoja quede alineado con el agujero para el pasador en la carcasa.
8. Introduzca el nuevo pasador por los agujeros alineados para fijar la hoja.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA

Sólo los accesorios listados a continuación han sido hechos para funcionar con el Cortatubos CT-40 de RIDGID. Con el fin de evitar lesionarse, emplee únicamente los accesorios específicamente diseñados y recomendados para usarse con el Cortatubos CT-40 de RIDGID, tales como los incluidos en la tabla siguiente. El cargador y las pilas para este cortatubos no son compatibles con ningún otro modelo de pilas li-ión ni de cargadores marca RIDGID.

Consulte el catálogo en línea de Ridge Tool en www.RIDGID.com ó www.RIDGID.eu

N° en el catálogo	Descripción
36563	Bloque de pilas para Norteamérica
36553	Bloque de pilas para Europa
36558	Cargador para Norteamérica
36548	Cargador para Europa
36703	Adaptador de soporte para tubos de varias capas
36708	Adaptador para el enchufe del cargador
36673	Hoja de corte
31003	Pasador de la hoja

Todos los bloques de pilas listados funcionan con cualquier modelo de Cortatubos TC-40. Las pilas para uso en los distintos continentes van claramente identificadas.

Almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA

Extraiga el bloque de pilas del aparato y guárdelo en el maletín. Almacene el Cortatubos TC-40 en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de niños e indivi-duos que no saben hacerlo funcionar. Esta herramienta es peligrosa en manos de inexpertos. Almacene el Cortatubos TC-40 con su hoja completamente cerrada.

Los bloques de pilas y cargadores deben protegerse de fuertes golpes, humedad, polvo, mugre, temperaturas extremas, y sustancias y vapores químicos.

AVISO El almacenamiento prolongado a temperaturas sobre los 40°C (104°F) puede reducir en forma permanente la capacidad operativa del bloque de pilas.

Transporte de la pila

La pila es sometida a pruebas de acuerdo a las normas detalladas en el documento de Naciones Unidas ST/SG/AC.10/11/Rev/3 3a. parte, subsección 38.3. Cuenta con una eficaz protección contra el exceso de presión interna y cortocircuitos, y con dispositivos para prevenir la ruptura violenta y el peligroso flujo de corriente inversa.

El contenido de litio en la pila es inferior a los valores límites pertinentes. Por lo tanto, la pila no está sujeta a las normas de seguridad nacionales ni internacionales referentes a sustancias peligrosas, ni como un componente individual ni cuando montada a una máquina. Sin embargo, las normas que regulan el transporte de productos peligrosos pueden regir cuando se transportan varias pilas. En este caso, entrarían a regir ciertos requerimientos especiales (por ej., de empaque).

Servicio y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA

Si se le repara o mantiene incorrectamente, el funcionamiento de este aparato podría tornarse inseguro.

Las *Instrucciones de mantenimiento* abordan la mayor parte del servicio requerido por esta herramienta. Cualquier problema no cubierto en dicha sección, debe ser resuelto por un técnico autorizado por RIDGID.

El aparato debe llevarse a un Servicentro Independiente Autorizado por RIDGID o devuelto a la fábrica.

Para obtener la dirección del Servicentro Independiente RIDGID más cercano a su localidad o consultar sobre el servicio o reparación de este aparato:

- Contacte al distribuidor RIDGID de su localidad.
- Por internet, visite el sitio www.RIDGID.com ó www.RIDGID.eu para averiguar dónde se encuentran los centros autorizados de Ridge Tool más cercanos.
- Llame al Departamento de Servicio Técnico de Ridge Tool desde EE.UU. o Canadá al (800) 519-3456 o escriba a rttechservices@emerson.com.

Eliminación de la pila



La presencia del sello de la RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en los bloques de pilas significa que RIDGID ha pagado por anticipado el costo del reciclaje de estas pilas de litio-ión una vez que han llegado al final de su vida útil.

RBRC™, RIDGID® y otros proveedores de pilas han creado programas de recolección y reciclaje de pilas recargables en los EE.UU. y Canadá. Las pilas corrientes y las recargables contienen materiales que no deben echarse directamente a botaderos de basura como, asimismo, elementos valiosos que pueden reciclarse. Ayude a proteger el medioambiente y a conservar recursos naturales: lleve las pilas agotadas que usted tenga en su poder a las tiendas de su localidad que participan en programas de reciclaje, a un servicentro autorizado de RIDGID o a uno de los centros urbanos de reciclaje en su municipio.

RBRC™ es marca registrada de la Rechargeable Battery Recycling Corporation. Para mayor información, visite www.rbrbc.org.

Países de la Comunidad Europea: Las pilas o cápsulas de pilas usadas o defectuosas deben reciclarse según la directriz 2006/66/EEC.

Eliminación del aparato



Ciertas piezas del Cortatubos TC-40 contienen materiales valiosos que pueden reciclarse. Averigüe cuáles agencias en su localidad efectúan reciclaje. Elimine los componentes de este equipo cumpliendo con la reglamentación local. Para más información, llame a la agencia de recolección de desechos sólidos de su jurisdicción.

Países de la Comunidad Europea: ¡No se deshaga de equipos eléctricos junto con la basura doméstica!

Según la directriz de la Comunidad Europea 2002/96/EC a sus países miembros referente a desechos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos inutilizables deben ser recolectados en forma separada de la basura municipal y eliminados sin causar daños al medio ambiente.

What is covered

RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

How long coverage lasts

This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

How you can get service

To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, or any authorized RIDGID® INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

What we will do to correct problems

Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGE TOOL'S option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

What is not covered

Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. RIDGE TOOL shall not be responsible for any incidental or consequential damages.

How local law relates to the warranty

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

No other express warranty applies

This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of the RIDGE TOOL COMPANY.



Parts are available online at RIDGIDParts.com



Ridge Tool Company

400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001

Ce qui est couvert

Les outils RIDGE® sont garantis contre tous vices de matériaux et de main d'oeuvre.

Durée de couverture

Cette garantie est applicable durant la vie entière de l'outil RIDGE®. La couverture cesse dès lors que le produit devient inutilisable pour raisons autres que des vices de matériaux ou de main d'oeuvre.

Pour invoquer la garantie

Pour toutes réparations au titre de la garantie, il convient d'expédier le produit complet en port payé à la RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, ou bien le remettre à un réparateur RIDGID® agréé. Les clés à pipe et autres outils à main doivent être ramenés au lieu d'achat.

Ce que nous ferons pour résoudre le problème

Les produits sous garantie seront à la discrétion de RIDGE TOOL, soit réparés ou remplacés, puis réexpédiés gratuitement ; ou si, après trois tentatives de réparation ou de remplacement durant la période de validité de la garantie le produit s'avère toujours défectueux, vous aurez l'option de demander le remboursement intégral de son prix d'achat.

Ce qui n'est pas couvert

Les défaillances dues au mauvais emploi, à l'abus ou à l'usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. RIDGE TOOL ne sera tenue responsable d'aucuns dommages directs ou indirects.

L'influence de la législation locale sur la garantie

Puisque certaines législations locales interdisent l'exclusion des dommages directs ou indirects, il se peut que la limitation ou exclusion ci-dessus ne vous soit pas applicable. Cette garantie vous donne des droits spécifiques qui peuvent être éventuellement complétés par d'autres droits prévus par votre législation locale.

Il n'existe aucune autre garantie expresse

Cette GARANTIE PERPETUELLE INTEGRALE est la seule et unique garantie couvrant les produits RIDGID®. Aucun employé, agent, distributeur ou tiers n'est autorisé à modifier cette garantie ou à offrir une garantie supplémentaire au nom de la RIDGE TOOL COMPANY.

Qué cubre

Las herramientas RIDGID están garantizadas contra defectos de la mano de obra y de los materiales empleados en su fabricación.

Duración de la cobertura

Esta garantía cubre a la herramienta RIDGID durante toda su vida útil. La cobertura de la garantía caduca cuando el producto se torna inusable por razones distintas a las de defectos en la mano de obra o en los materiales.

Cómo obtener servicio

Para obtener los beneficios de esta garantía, envíe mediante porte pagado, la totalidad del producto a RIDGE TOOL COMPANY, en Elyria, Ohio, o a cualquier Servicentro Independiente RIDGID. Las llaves para tubos y demás herramientas de mano deben devolverse a la tienda donde se adquirieron.

Lo que hacemos para corregir el problema

El producto bajo garantía será reparado o reemplazado por otro, a discreción de RIDGE TOOL, y devuelto sin costo; o, si aún resulta defectuoso después de haber sido reparado o sustituido tres veces durante el periodo de su garantía, Ud. puede optar por recibir un reembolso por el valor total de su compra.

Lo que no está cubierto

Esta garantía no cubre fallas debido al mal uso, abuso o desgaste normal. RIDGE TOOL no se hace responsable de daño incidental o consiguiente alguno.

Relación entre la garantía y las leyes locales

Algunos estados de los EE.UU. no permiten la exclusión o restricción referente a daños incidentales o consiguientes. Por lo tanto, puede que la limitación o restricción mencionada anteriormente no rija para Ud. Esta garantía le otorga derechos específicos, y puede que, además, Ud tenga otros derechos, los cuales varían de estado a estado, provincia a provincia o país a país.

No rige ninguna otra garantía expresa

Esta GARANTIA VITALICIA es la única y exclusiva garantía para los productos RIDGID. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado para modificar esta garantía u ofrecer cualquier otra garantía en nombre de RIDGE TOOL COMPANY.

We
Build
Reputations™

RIDGID


EMERSON
Professional Tools

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.™